

ART
NOUVEAU
POETRY
ACT



Algemene beschrijving

In de Art Nouveau Poetry Podcast geven we het woord aan zeven dichters en twee experts. In elke aflevering spreekt curator Jan Ducheyne met één van de dichters die deelnam aan het project Art Nouveau Poetry Act. Een project waarin de dichters één voor één plaats namen aan het bureau van Baron Edmond van Eetvelde, in Hotel van Eetvelde. In deze podcast reflecteren de dichters op hun poëzie, op de actie, op het kolonialisme versus Art Nouveau. Elk van de dichters koos een woord om hun aflevering van de podcast te accentueren. In twee van de zeven afleveringen komen ook nog aan het woord : architect en historicus Guy Condé Reis, nauw betrokken bij het project als verantwoordelijke strategie cultuur voor Urban Brussels, en Paul Dujardin, de aantrekker van het project, in zijn rol als coördinator van het Art Nouveaujaar in Brussel.

De dichters die je hoort zijn: Laurence Vielle, Lisette Lombé, Marie Darah, Avery Bertrand Iradukunda, Alex Deforce en Jan Ducheyne.

Deze podcast is een productie van Studio Hoordoos

Opname: Tibo Renodeyn & Emma Ducheyne Montage Tibo Renodeyn

Description générale

Dans le podcast Art Nouveau Poetry, nous donnons la parole à sept poètes et deux experts. Dans chaque épisode, le conservateur Jan Ducheyne s'entretient avec l'un des poètes qui ont participé au projet Art Nouveau Poetry Act. Un projet dans le cadre duquel les poètes se sont assis un par un au bureau du baron Edmond van Eetvelde, à l'hôtel van Eetvelde. Dans ce podcast, les poètes réfléchissent à leur poésie, à l'action, au colonialisme et à l'Art nouveau. Chacun des poètes a choisi un mot pour souligner son épisode du podcast. Interviennent également dans deux des sept épisodes l'architecte et historien Guy Condé Reis, étroitement impliqué dans le projet en tant que responsable de la stratégie culturelle d'Urban Brussels, et Paul Dujardin, l'attracteur du projet, en tant que coordinateur de l'année de l'Art nouveau à Bruxelles.

Les poètes que vous entendrez sont : Laurence Vielle, Lisette Lombé, Marie Darah, Avery Bertrand Iradukunda, Alex Deforce et Jan Ducheyne.

Ce podcast est une production de: Studio Hoordoos.
Enregistrement : Tibo Renodeyn & Emma Ducheyne
Montage : Tibo Renodeyn



Beschrijving per aflevering - Description par épisode

Guy Condé-Reis - Esprit du lieu

In de Art Nouveau Poetry Podcast verkennen dichters en experts de relatie tussen poëzie, kolonialisme en Art Nouveau. Curator Jan Ducheyne interviewt dichters uit het Art Nouveau Poetry Act-project in het iconische Hotel van Eetvelde. Architect Guy Condé Reis en coördinator Paul Dujardin geven extra context over de invloed van architectuur op onze collectieve geschiedenis en identiteit.

Dans le podcast Art Nouveau Poetry, des poètes et des experts explorent les liens entre la poésie, le colonialisme et l'Art nouveau. Jan Ducheyne interroge des poètes de l'Art Nouveau Poetry Act à l'Hôtel van Eetvelde. L'architecte Guy Condé Reis et Paul Dujardin apportent un éclairage supplémentaire sur l'impact de l'architecture sur notre mémoire collective et notre identité.

Laurence Vielle - Réparation

Jan Ducheyne gaat in gesprek met Laurence Vielle, die "réparation" als centraal thema koos. Samen lezen ze haar gedicht "Le Temps Nouveau/De Nieuwe Tijd", dat ze voordroeg bij de onthulling van "The Grand Opening" in het Jubelpark. Dit kunstwerk fungeert als symbool voor een nieuw begin en reflecteert op hoe we kunnen herstellen en opnieuw kunnen verbinden.

Jan Ducheyne s'entretient avec Laurence Vielle, qui a choisi "réparation" comme thème central. Ensemble, ils lisent son poème "Le Temps Nouveau/The New Time", récité lors de l'inauguration de "The Grand Opening" au Parc du Cinquantenaire. Cette œuvre symbolise un nouveau départ et invite à la réflexion sur la réparation et la reconnexion.

Marie Darah - Convergence

Marie Darah onderzoekt het begrip "convergence" en hoe kunst en activisme in haar werk samenkomen. Ze deelt haar visie op intersectionaliteit en hoe poëzie een krachtig middel kan zijn om stem te geven aan gemarginaliseerde gemeenschappen. Haar performance in Hotel van Eetvelde weerspiegelt haar strijd voor gelijkheid en rechtvaardigheid.

Marie Darah explore la notion de "convergence" et la manière dont l'art et l'activisme s'entrelacent dans son travail. Elle partage sa vision de l'intersectionnalité et de la poésie comme outil puissant pour donner une voix aux communautés marginalisées. Sa performance à l'Hôtel van Eetvelde reflète son engagement en faveur de l'égalité et de la justice.

Lisette Lombé - Détermination / Calme Royal

Lisette Lombé koos "détermination" en "calme royal" als kernwoorden. Ze bespreekt hoe deze begrippen haar poëzie en kunstenaarschap vormgeven, balancerend tussen vastberadenheid en innerlijke rust. In haar gedichten verkent ze de kracht van het gesproken woord en hoe poëzie kan inspireren tot actie.

Lisette Lombé a choisi "détermination" et "calme" comme mots-clés. Elle explique comment ces notions façonnent sa poésie et sa pratique artistique, oscillant entre la ténacité et la sérénité. À travers ses poèmes, elle explore la force du verbe et comment la poésie peut inspirer le changement.



Avery Bertrand Iradukunda - Verleden

Avery Bertrand Iradukunda kiest als kenmerkend woord "verleden" en hoe geschiedenis doorwerkt in de hedendaagse kunst, maar eveneens de samenleving. Hij reflecteert op hoe de sporen van het koloniale verleden nog steeds zichtbaar zijn en hoe kunstenaars deze geschiedenis kunnen herkaderen. Zijn werk binnen het project weerspiegelt deze zoektocht naar betekenis en herinterpretatie.

Avery Bertrand Iradukunda choisit comme mot caractéristique "passé" et la manière dont l'histoire continue d'influencer l'art contemporain, mais aussi la société. Il réfléchit sur les traces du passé colonial toujours visibles et sur la manière dont les artistes peuvent les réinterpréter. Son travail dans le cadre du projet reflète cette quête de sens et de réappropriation.

Alex Deforce - Plaatsvervangend

Alex Deforce koos "plaatsvervangend" als sleutelwoord. Hij reflecteert op de kracht van taal en hoe woorden bruggen slaan tussen verleden en heden. Zijn poëzie onderzoekt hoe herinneringen kunnen worden herschreven en hoe we via taal nieuwe perspectieven kunnen creëren op wat verloren leek.

Alex Deforce a choisi "substituant" comme mot-clé. Il réfléchit sur le pouvoir du langage et comment les mots construisent des ponts entre le passé et le présent. Sa poésie explore comment les souvenirs peuvent être réécrits et comment la langue peut offrir de nouvelles perspectives sur ce qui semblait perdu.

Paul Dujardin - Périphérie

Paul Dujardin blikt terug op het project en zijn rol als bruggenbouwer tussen kunst en maatschappij. Hij koos "périphérie" als kernwoord, een begrip dat voor hem staat voor de ontmoeting tussen het centrum en de rand. Hij belicht hoe kunst buiten de gevestigde instituten ruimte kan creëren voor nieuwe stemmen en verhalen.

Paul Dujardin revient sur le projet et son rôle de passeur entre l'art et la société. Il a choisi "périphérie" comme mot-clé, un concept qui, pour lui, symbolise la rencontre entre le centre et la marge. Il explique comment l'art, en dehors des institutions établies, peut ouvrir un espace pour de nouvelles voix et de nouveaux récits.

